

Poland-Kańczuga: Credit granting services**OJ S 188/2023 29/09/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto i Gmina Kańczuga

National registration number: 7941686223

Postal address: ul. M. Konopnickiej 2

Town: Kańczuga

NUTS code: PL822 Przemyski

Postal code: 37-220

Country: Poland

Contact person: Wiesław Sopel

E-mail: w.sopel@kanczuga.pl

Telephone: +48 166423142

Fax: +48 166426630

Internet address(es):Main address: <http://www.kanczuga.pl>Address of the buyer profile: www.kanczuga.biuletyn.net**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Udzielenie długoterminowego kredytu w wysokości 7 700 000,00 PLN na okres 19 lat

Reference number: RRG.271.23.2023.WS

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 7 700 000,00 zł (słownie: siedem milionów siedemset tysięcy złotych 00/100) na okres 19 lat z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę zaciągniętych pożyczek i kredytów.

Podstawą wyliczeń kosztu kredytu na potrzeby porównania i wyboru najkorzystniejszej oferty jest plan spłaty kredytu, stanowiący załącznik nr 1a do SWZ – jest to aktywny formularz pozwalający wyliczyć koszt kredytu po wpisaniu proponowanej stałej marży oraz prowizji przez Wykonawcę we wskazane pole w formularzu.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 1b – Opis przedmiotu zamówienia OPZ, stanowiący załącznik do SWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 7 282 713,75 PLN / Highest offer: 7 787 820,00 PLN taken into consideration

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL822 Przemyski

Main site or place of performance: Województwo podkarpackie, powiat przeworski, miasto i gmina Kańczuga

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 7 700 000,00 zł (słownie: siedem milionów siedemset tysięcy złotych 00/100) na okres 19 lat z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę zaciągniętych pożyczek i kredytów.

Podstawą wyliczeń kosztu kredytu na potrzeby porównania i wyboru najkorzystniejszej oferty jest plan spłaty kredytu, stanowiący załącznik nr 1a do SWZ – jest to aktywny formularz pozwalający wyliczyć koszt kredytu po wpisaniu proponowanej stałej marży oraz prowizji przez Wykonawcę we wskazane pole w formularzu.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 1b – Opis przedmiotu zamówienia OPZ, stanowiący załącznik do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Podstawy wykluczenia - art. 108 ust 1 Pzp, art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o SRwZPWanUoSBN, w art. 5k ust. 1 rozporządzenia 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576

Kredyt udzielony na okres 19 lat, okres spłaty 19 lat; do 31.12.2042 roku

Postępowanie będzie prowadzone jako tzw „procedura odwrócona”. Zgodnie z art. 139 ustawy Pzp.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 135-430975](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Udzielenie długoterminowego kredytu w wysokości 7 700 000,00 PLN na okres 19 lat

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

25/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Gospodarstwa Krajowego

National registration number: NIP: 5250012372

Postal address: Al. Jerozolimskie 7

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-955

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 7 282 713,75 PLN / Highest offer: 7 787 820,00 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miasto i Gmina Kańczuga (Zamawiający) – NIP: 7941686223; REGON: 650900602, 37-220 Kańczuga, ul. Marii Konopnickiej 2; sekretariat@kanczuga.pl w imieniu, którego obowiązki pełni Burmistrz Miasta i Gminy Kańczuga;

inspektor ochrony danych osobowych dostępny jest pod adresem iod@kanczuga.pl – Pan Tomasz Mielech;

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pn.: Udzielenie długoterminowego kredytu w wysokości 7 700 000,00 PLN na okres 19 lat, nr RRG.

271.23.2023.WS prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;

odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu ustawę z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2022 poz. 1710 z późn. zm.), dalej „ustawa Prawo zamówień publicznych”;

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;

obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Prawo zamówień publicznych, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Prawo zamówień publicznych;

w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych *;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani /Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Szczegółowe informacje o zasadach przetwarzania danych osobowych w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego dostępne są na stronie internetowej zamawiającego pod linkiem

<http://kanczuga.biuletyn.net/?bip=2&cid=1016&id=2931>

*

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022, poz. 835) oraz którzy nie należą do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w art. 5k ust. 1 rozporządzenia 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576

*

W prowadzonym postępowaniu ofertę, oświadczenie o którym mowa w art. 125 ust 1, składa się pod rygorem nieważności w formie elektronicznej.

*

Jednolity europejski dokument zamówienia (JEDZ) – składany wraz z ofertą;

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Środki ochrony prawnej zostały określone w dziale IX ustawy prawo zamówień publicznych

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych,

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynające postępowanie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców

3. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.

5. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu

6. Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 515 ustawy Prawo zamówień publicznych, elementy odwołania zostały określone w art. 516 ustawy Prawo zamówień publicznych,

7. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

8. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie.

9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 2245587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/09/2023